

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## FÜR DEN WETTERAUKREIS

### - AMTSBLATT -

Herausgeber: Der Kreisausschuß des Wetteraukreises in Friedberg/Hessen, Europaplatz

Die Amtlichen Bekanntmachungen erscheinen wöchentlich. Das Amtsblatt kann über den Herausgeber bezogen werden und im Jahresabonnement zu einem Preis von 31,00 EUR, als Einzel exemplar zum Preise von 0,56 EUR. Portokosten und Mehrwertsteuer jeweils eingeschlossen. Druck bei: Petermann GZW, Bad Nauheim

38. Jahrgang

Ausgabetag: Donnerstag, 26. 11. 2009

Nr. 44

157

#### Niederschrift der 36. Kreistagssitzung der IX. Wahlzeit 2006-2011

Gemäß §32 der Hess. Landkreisordnung in Verbindung mit §61 der Hess. Gemeindeordnung liegt die Niederschrift über die 36. öffentliche Sitzung des Kreistages des Wetteraukreises der IX. Wahlzeit 2006-2011 in der Zeit vom 27. Nov. bis 04. Dez. 2009 im Kreishaus, Europaplatz, 61169 Friedberg/Hessen (Zimmer 126, Kreistagsbüro) offen. Auch besteht die Möglichkeit, die Niederschriften des Kreistages und der Fachausschüsse des Wetteraukreises im Internet einzusehen und auszudrucken. Wählen Sie hierfür bei der Internet-Adresse [www.wetteraukreis.de](http://www.wetteraukreis.de) den Punkt „Politik“ und dann die Unterpunkte „Kreistag“ und „Einladungen & Protokolle“ an.

gez.: Bernfried Wieland  
Kreistagsvorsitzender

158

#### Landwirtschaftliche Sozialversicherungsträger Hessen, Rheinland-Pfalz und Saarland

In regelmäßigen Abständen werden von den Landw. Sozialversicherungsträgern Hessen, Rheinland-Pfalz und Saarland bestehend aus der

**Land- und Forstwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft**  
**Landwirtschaftlichen Alterskasse**  
**Landwirtschaftlichen Krankenkasse und**  
**Landwirtschaftlichen Pflegekasse**

auswärtige Sprechtag durchgeführt, an denen sich interessierte Mitglieder über ihre versicherungsrechtlichen Angelegenheiten informieren können.

Der nächste Sprechtag findet wie folgt statt:

**Datum:** 12.01.2010  
**Ort:** Kreisbauernverband  
Homburger Str. 9  
Friedberg  
**Zeit:** 9.00 - 12 Uhr

Um telefonische Anmeldung unter der Nummer 06151/702-1232 wird gebeten

159

#### Haushaltssatzung 2009

Die Verbandsversammlung des Abwasserverbandes „Aubach“ hat in seiner Sitzung am 01.10.2009 die Haushaltssatzung 2009 mit ihren Anlagen beschlossen.

Der Landrat des Wetteraukreises hat mit Verfügung vom 16.11.2009 die Genehmigung zur Haushaltssatzung 2009 erteilt.

Die Haushaltssatzung 2009 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Die Haushaltssatzung wird mit ihren Anlagen vom 30.11.2009 bis 08.12.2009 bei der Gemeindeverwaltung, Paul-Hallmann-Str. 3, 61206 Wöllstadt, während der Dienststunden zu jedermanns Einsicht ausgelegt.

Wöllstadt, 19.11.2009

Der Verbandsvorstand des  
Abwasserverbandes „Aubach“  
gez. Götz  
Verbandsvorsteher

#### Haushaltssatzung 2009 des Abwasserverbandes „Aubach“

Auf Grund der §§ 114a ff der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung vom 07.03.2005 (GVBl. I S. 142) zuletzt geändert durch Gesetz vom 15.11.2007 (GVBl. I S. 757) hat die Verbandsversammlung am 22.09.2009 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

##### § 1

#### Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2009 wird im Ergebnishaushalt

im ordentlichen Ergebnis	
mit dem Gesamtbetrag der Erträge (Zeilen 10 + 21) auf	956.639,00 Euro
mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen (Zeilen 19 + 22) auf	849.875,00 Euro
im außerordentlichen Ergebnis	
mit dem Gesamtbetrag der Erträge (Zeile 25) auf	0,00 Euro
mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen (Zeile 26) auf	0,00 Euro
mit einem Überschuss von	106.764,00 Euro

#### im Finanzhaushalt

Mit dem Saldo aus den Einzahlungen und Auszahlungen	
Aus laufender Verwaltungstätigkeit (Zeile 9) auf	287.984,00 Euro
und dem Gesamtbetrag der Einzahlungen und Investitionstätigkeit (Zeilen 10+11+13) auf	0,00 Euro
Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Zeilen 12+14) auf	262.000,00 Euro
Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit (Zeile 16) auf	0,00 Euro
Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit (Zeile 17) auf	585.270,00 Euro
Finanzmittelbedarf des Haushaltsjahres (Zeilen 9+15+18) von festgesetzt.	559.286,00 Euro

## § 2

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme im Haushaltsjahr 2009 zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen erforderlich ist, wird auf

0,00 Euro

festgesetzt.

## § 3

Der Gesamtbetrag von Verpflichtungsermächtigungen im Haushaltsjahr 2009 zur Leistung von Ausgaben in künftigen Jahren für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird auf

0,00 Euro

festgesetzt.

## § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite die im Haushaltsjahr 2009 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf

100.000,00 Euro

festgesetzt.

## § 5

Es gilt der von der Verbandsversammlung am 01. Oktober 2009 beschlossene Stellenplan.

## § 6

Der Vorstand entscheidet über die Leistungen von über- und außerplanmäßigen Ausgaben (§ 100 HGO), soweit diese nicht als erheblich anzusehen sind.

Über- und außerplanmäßige Ausgaben bis zu einem Betrag von jeweils 10.000,00 Euro gelten als nicht erheblich.

61206 Wöllstadt, 01.10. 2009

Der Vorstand des Abwasserverbandes „Aubach“

Alfons Götz  
Verbandsvorsteher

### Genehmigung

Die von der Verbandsversammlung des Abwasserverbandes Aubach in der Sitzung am 22.09.2009 beschlossene Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2009 bedarf hinsichtlich der in § 4 getroffenen Festsetzung der aufsichtsbehördlichen Genehmigung.

Hierzu ergeht folgende Entscheidung:

Aufgrund des § 75 Abs. 3 des Gesetzes über Wasser- und Bodenverbände (Wasserverbandsgesetz – WVG) in Verbindung mit § 2 Abs. 1 des Hessischen Ausführungsgesetzes zum Wasserverbandsgesetz (HWVG) wird die Genehmigung für die Aufnahme von Kassenkrediten, die im Haushaltsjahr 2009 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen, bis zu einem Höchstbetrag von

**100.000,00 €**

(in Worten: einhunderttausend Euro)

erteilt.

Friedberg/H., den 16.11.2009

Wetteraukreis  
Der Kreisausschuss  
Fachdienst Recht und Kommunalaufsicht  
Im Auftrag  
Meiß

160

### 8. Sitzung des Fachausschusses Jugendarbeit

Zur 8. Sitzung des Fachausschusses Jugendarbeit laden wir Sie für

**Dienstag, 08.12.2009, 18.00 Uhr,  
in das Kreishaus des Wetteraukreises,  
Gebäude B, Raum 154 (Tel. 06031/83 1170)**

herzlich ein.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Mitteilungen
2. Genehmigung der Niederschrift der 7. Sitzung
3. Vorstellung der Jugendberufshilfe und des Projektes OloV (Optimierung der lokalen Vermittlungsarbeit bei der Schaffung und Besetzung von Ausbildungsplätzen)
4. Bericht zu den Veranstaltungen der Fachstelle in 2009
5. Umsetzung des Kreistagsbeschlusses zur Mehrsprachigkeit der Ferienbroschüre
6. Verschiedenes

Im Falle der Verhinderung geben Sie bitte die Einladung an Ihren Stellvertreter/Ihre Stellvertreterin weiter.

61169 Friedberg, Europaplatz 23.11.2009

Der Kreisausschuss  
Fachbereich Soziales

gez. Brigitte Ridder  
Vorsitzende

F. d. R.  
gez. Margot Bernd